



Psalm 147:3

Mizmor Qof-Mem-Zayin, pasuk Gimme

הַרְפָּא לְשִׁבּוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעֵצְבוֹתָם:

He is the Healer of the broken heart...

לְעֵצְבוֹתָם	וּמְחַבֵּשׁ	לֵב	לְשִׁבּוּרֵי	הַרְפָּא
le'-atz'-tze'-voh-tahm'	oo'-mei-cha'-beish'	leiv'	leesh'- voo-rei'	hah-roh-fei'
לְ - "to/for" עֵצְבוֹת - n fpl cstr "wound, pain, hurt, injury" עָצַב - 3mpl sfx fr> עָצַב v "to hurt,wound, grieve"	וְ - "and, but" חָבַשׁ - v "to bind, unite" piel partic ms abs מְחַבֵּשׁ "[one who] binds, mends, restores"	לֵב - n ms abs "heart," will; soul; inner self; emotional center חָבַשׁ - v	לְ - "to/for, of" שָׁבַר - v "shatter, break" qal pass partic יָרַפְא יָרַפְא - mpl cstr sfx	הַ - "the" רָפָא - v "to heal" qal partic ms abs יָרַפְא "the healer"
and he binds up their wounds		he is the healer for the broken of heart		

הַרְפָּא לְשִׁבּוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעֵצְבוֹתָם:

"He heals the broken of heart
and binds up their wounds." (Psalm 147:3)

ὁ ἰώμενος τοὺς συντετριμμένους τῆν καρδίαν
καὶ δεσμεύων τὰ συντρίμματα αὐτῶν (LXX)

Sefer Tehillim:

הַרְפָּא לְשִׁבּוּרֵי לֵב
וּמְחַבֵּשׁ לְעֵצְבוֹתָם

For audio, see the Hebrew for Christians website.



Psalm 147:3

הַרְפֵּא לְשִׁבְרֵי לֵב

He heals the broken of heart,

וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְבוֹתָם:

and he binds up their wounds.